

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2013/201095]

7 FEBRUARI 2013. — Wijziging van het ministerieel besluit van 23 december 2011 tot aanwijzing van de voorzitter, de leden en hun plaatsvervangers van de strategische adviesraad Ruimtelijke Ordening. — Onroerend Erfgoed

Bij besluit van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand en de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport van 7 februari 2013 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. In artikel 3, 2° van het ministerieel besluit van 23 december 2011 tot aanwijzing van de voorzitter, de leden en hun plaatsvervangers van de strategische adviesraad Ruimtelijke ordening Onroerend Erfgoed worden de woorden "Mevr. Kathleen Mariën als plaatsvervanger" vervangen door de woorden "Mevr. Goedele Sannen als plaatsvervanger".

Art. 2. In artikel 4, 2° van hetzelfde besluit worden de woorden "de heer Johan Braet, als plaatsvervanger" vervangen door de woorden "de heer Brecht Nuyttens, als plaatsvervanger".

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor de ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2013/200898]

1 FEBRUARI 2013. — Ruimte Vlaanderen. — Provincie Vlaams-Brabant : PRUP "2 concentraties grootschalige kleinhandel te Tielt-Winge en Ternat"

Bij besluit van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport van 1 februari 2013 is goedgekeurd het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan "2 concentraties grootschalige kleinhandel te Tielt-Winge en Ternat" van de provincie Vlaams-Brabant.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/201118]

Aménagement du territoire. — Plan de secteur

Un arrêté du Gouvernement wallon du 7 février 2013 adopte provisoirement la modification partielle des planches n^{os} 58/1 et 58/2 du plan de secteur de Philippeville-Couvin portant sur l'inscription :

- de zones d'extraction en extension des zones d'extraction des carrières de Trieu Collet et Matissen;
 - d'une zone d'extraction au Bois Saint-Lambert;
 - de sept zones naturelles sur le site des anciennes carrières de Merlemont, Monsieur, Madame, Matissen, Wayons et Bois du Corbeau;
 - de quatre zones agricoles sur les sites de Stoumont, Mignonveau, Wayons et Matissen;
 - d'une zone forestière sur le site de Stoumont,
- sur le territoire de la commune de Philippeville (Merlemont, Sautour, Franchimont et Villers-le-Gambon).

La zone d'extraction du Bois Saint-Lambert fait l'objet de la prescription supplémentaire suivante : « La zone d'extraction repérée *R.2.4 ne pourra être mise en œuvre qu'à l'issue de l'exploitation des autres zones d'extraction inscrites par la présente révision du plan de secteur à l'exception des travaux de préparation et d'ouverture du gisement. ».

En complément aux compensations planologiques, la mesure suivante est confirmée : "Afin de garantir une gestion des sites Natura 2000 proposés au titre de compensation visée à l'article 46, § 1^{er}, 3°, et qui soit conforme à l'esprit de la Directive 92/43/CEE du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages, la SA Dolomie de Villers-le-Gambon établira un partenariat sous forme de convention avec le Département de la Nature et des Forêts du Service public de Wallonie, aux fins d'élaborer un plan de gestion garantissant le respect de ladite Directive. La convention sera soumise à l'approbation du Gouvernement au plus tard à la date d'adoption définitive de la modification du plan de secteur de Philippeville-Couvin."

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2013/201118]

Raumordnung. — Sektorenplan

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 7. Februar 2013 wird die Teiländerung der Karten 58/1 und 58/2 des Sektorenplans Philippeville-Couvin endgültig beschlossen. Diese Teiländerung betrifft die Eintragung von:

- Abbaugebieten in Erweiterung der Abbaugebiete der Steinbrüche von "Trieu Collet" und "Matissen";
- einem Abbaugebiet im "Bois Saint-Lambert";
- sieben Naturgebieten auf dem Gelände der ehemaligen Steinbrüche "Merlemont, Monsieur, Madame, Matissen, Wayons" und "Bois du Corbeau";

- vier Agrargebieten auf den Geländen "Stoumont, Mignonveau, Wayons" und "Matissen";
- einem Forstgebiet auf dem Gelände von "Stoumont",

auf dem Gebiet der Gemeinde "Philippeville" (Merlemont, Sautour, Franchimont und Villers-le-Gambon).

Das Abbaugelände vom "Bois Saint-Lambert" ist Gegenstand der folgenden zusätzlichen Vorschrift: "Das mit *R.2.4. gekennzeichnete Abbaugelände wird erst erschlossen werden können, nachdem die anderen durch die vorliegende Revision des Sektorenplans eingetragenen Abbaugelände bewirtschaftet worden sind, mit Ausnahme der Arbeiten zur Vorbereitung und Eröffnung des Vorkommens."

Zusätzlich zu den raumplanerischen Ausgleichsmaßnahmen wird die folgende Maßnahme bestätigt: "Um zu garantieren, dass die als Ausgleichung im Sinne von Artikel 46, § 1, 3^o vorgeschlagenen Natura 2000 Gebiete in Übereinstimmung mit dem Geist der Richtlinie 92/43/EWG vom 21. Mai 1992 zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen verwaltet werden, wird die "SA Dolomie de Villers-le-Gambon" eine Partnerschaft in Form einer Vereinbarung mit der Abteilung Natur und Forstwesen des Ministeriums der Wallonischen Region bilden, um einen Verwaltungsplan zur Gewährleistung der Einhaltung der besagten Richtlinie zu erstellen. Die Vereinbarung wird spätestens am Tage der endgültigen Annahme der Abänderung des Sektorenplans Philippeville-Couvin der Regierung zur Genehmigung unterbreitet."

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2013/201118]

Ruimtelijke ordening. — Gewestplan

Bij besluit van de Waalse Regering van 7 februari 2013 wordt de gedeeltelijke wijziging van de bladen 58/1 en 58/2 van het gewestplan Philippeville-Couvin voorlopig aangenomen met het oog op de opnemings van :

- ontginningsgebieden als uitbreiding van de ontginningsgebieden van de steengroeven van "Trieu Collet" en "Matissen";
 - een ontginningsgebied in het "Bois Saint-Lambert";
 - zeven natuurgebieden op de site van de voormalige steengroeven van "Merlemont, Monsieur, Madame, Matissen, Wayons" en "Bois du Corbeau";
 - vier landbouwgebieden op de sites van "Stoumont, Mignonveau, Wayons" en "Matissen";
 - een bosgebied op de site van "Stoumont",
- op het grondgebied van de gemeente "Philippeville" (Merlemont, Sautour, Franchimont en Villers-le-Gambon).

Het ontginningsgebied van de "Bois Saint-Lambert" wordt aan het volgend bijkomend voorschrift onderworpen : "Het ontginningsgebied gemerkt *R.2.4 zal pas van start mogen gaan na afloop van de uitbating van de andere ontginningsgebieden die door deze herziening van het gewestplan opgenomen zijn, met uitzondering van de werken voor de voorbereiding en de opening van de afzetting."

Naast de planologische compensaties wordt de volgende maatregel bevestigd: "Om het beheer van de Natura 2000-gebieden te garanderen die als planologische compensatie worden voorgesteld zoals bedoeld in artikel 46, § 1, 3^o, en opdat dit beheer overeenstemt met de geest van Richtlijn 92/43/EEG van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna zal de SA Dolomie van Villers-le-Gambon een partnerschap afsluiten in de vorm van een overeenkomst met het Departement Natuur en Bossen van de Waalse Overheidsdienst om een beheersplan op te maken dat de naleving van deze richtlijn garandeert. Deze overeenkomst zal aan de Regering ter goedkeuring worden voorgelegd uiterlijk op de datum van de definitieve goedkeuring van de wijziging van het gewestplan Philippeville-Couvin."

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/201086]

4 JANVIER 2013. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Beauraing

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 1^o;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment l'article 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 22;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2011 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 9;

Considérant qu'il est d'utilité publique de réaliser un giratoire sur la N 911, à Beauraing, au carrefour avec la rue des Aubépines et la rue des Chanterelles afin de permettre l'accès à la nouvelle zone d'activités économiques dite « Pâturage du Pape »;

Considérant que ce giratoire assurera la sécurité des usagers de la ZAE et la fluidité du trafic vis-à-vis des riverains;

Considérant que ce rond-point s'inscrit dans le cadre d'aménagements d'équipements collectifs et d'utilité publique en collaboration avec le projet du Bureau économique de la province de Namur en facilitant l'accès à la nouvelle ZAE de Beauraing;

Considérant que ces travaux doivent commencer dans le second trimestre 2013 et qu'ils bénéficient du plan Marshall 2.Vert;